

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 43

**Nachruf:** Clerc, Charly

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

bildung der Triebwasserfassungen, der Triebwasserleitungen und des Krafthauses. Der Inhalt entspricht dem heutigen Stande der Entwicklung im Bau von Wasserkraftanlagen. Die ausgewählten Beispiele sind fast ausschliesslich neueren Datums, wobei auffallend viel aus unserem eigenen Lande stammen. Schade ist nur, dass diese lehrreichen Abbildungen teilweise allzu klein ausgefallen sind. Für eine Neuausgabe wäre noch zu wünschen, dass der sog. Krafthaus-Hohlbau (unterirdische Zentralen) noch etwas ausführlicher behandelt würde. Ein beachtenswerter Vorzug des Büchleins ist auch jener, dass jeweils nicht nur das Wichtigste über die Projektierung, sondern auch über die Ausführung erwähnt wird. Als Orientierung über die beim Bau von Wasserkraftanlagen auftretenden mannigfaltigen Probleme ist dieser Band der Sammlung Göschen vornehmlich Studierenden, aber auch jüngeren Ingenieuren, die sich in das Gebiet etwas einleihen wollen, sehr zu empfehlen.

Prof. G. Schnitter, ETH, Zürich

**Regeneratoren für Kleingasturbinen.** Von Ulrich Oprecht. 79 S. Zürich 1957, Verlag Leemann. Preis Fr. 12.45.

Kleingasturbinen für den Fahrzeugbetrieb sind ohne Wärmetauscher praktisch nicht zu verwirklichen. Ein solcher kommt gewichtsmässig nur als periodisch speichernder Regenerator, nicht als Wärmedurchgangsapparat, in Betracht. Auch beim Regenerator bleibt aber noch zu wählen zwischen dem längsdurchströmten Kanal-Speicher und dem querumströmten Element-Speicher. Eindeutig wird in knapper Darstellung die Ueberlegenheit des letzteren hinsichtlich Wärmeübertragung nachgewiesen. Für die konstruktiven Hauptvarianten des Element-Speichers werden die Bedingungen der Umschalt- und der Undichtheitsverluste grundsätzlich untersucht. Die experimentellen Unterlagen zur Beurteilung der Durchströmverluste sind in systematischen Messreihen an hintereinandergeschalteten Drahtgittern ermittelt worden. — Die klargestellte und aufschlussreiche kleine Schrift wird jedem Sachbearbeiter willkommen sein.

Prof. Dr. G. Eichelberg, ETH, Zürich

**Festschrift zur Restaurierung des Basler Regierungssaales.** In dieser Buchbesprechung auf S. 632 soll der Name in der zweituntersten Zeile richtig lauten: *Franz Pergo*.

#### Neuerscheinungen

**Experimentelle Untersuchungen an verschieden stark konvergenten, schlanken Rotationskörpern bei mässig hohen Ueberschallgeschwindigkeiten.** Von Hans Rud. Voellmy. Nr. 24 der Mitteilungen aus dem Institut für Aerodynamik der ETH in Zürich, herausgegeben von J. Ackeret. 82 S. mit 37 Abb. Zürich 1958, Verlag Leemann. Preis geh. Fr. 17.60.

**Influence Functions of Elastic Plates Divided in Strips.** By Gunnar Kärholm. Nr. 201 of Transactions of Chalmers University of Technology Gothenburg, Sweden. Göteborg 1958, Gumperts Förlag. Price Sw. Kr. 4:50.

**50 Jahre Elektrizitätswerke des Kantons Zürich 1908—1958.** Rückblick und Ausblick, Vorbemerkungen und allgemeine Zielsetzung. 74 S. mit Bildern und Diagrammen. Zürich 1958, Selbstverlag.

**Das Mikroskop.** Seine wissenschaftlichen Grundlagen und seine Anwendung. Von A. Ehringhaus. 5. Auflage neu bearbeitet von L. Trapp. 144 S. mit 94 Bildern. Stuttgart 1958, B. G. Teubner Verlagsgesellschaft. Preis geb. DM 10.80.

## Wettbewerbe

**Gemeindeschulbauten mit Turnhalle in Wettingen (SBZ 1958, Nr. 20, S. 310).** Zwölf Projekte sind rechtzeitig eingereicht worden. Das Preisgericht mit den Fachrichtern K. Kaufmann, Kantonsbaumeister, Aarau; H. Marti, Zürich; O. Senn, Basel; Ersatzmann Bauverwalter W. Wullschleger, Wettingen, fällte folgenden Entscheid:

1. Preis (5000 Fr.): Loepfe, Hänni & Haenggli, Baden
2. Preis (4500 Fr.): Barth & Zaugg, Aarau
3. Preis (3000 Fr.): K. Bischoff, Wettingen
4. Preis (2500 Fr.): G. Siegenthaler, Wettingen
5. Preis (1000 Fr.): O. Dorer, Baden

Das Preisgericht empfiehlt einstimmig, die zwei bis drei erstangierten Preisträger mit der Ueberarbeitung des Projektes zu beauftragen. Die Pläne sind noch bis Sonntag, den 26. Oktober im Singsaal des Schulhauses Altenburg ausgestellt. Öffnungszeiten: täglich 10 bis 12 h und 13 bis 17 h.

## Nekrologe

† **Adolf Dätwyler-Gamma**, Präsident der Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke, in Altdorf, geb. am 9. Februar 1883, dessen Lebenslauf wir hier 1955, S. 711, und 1958, S. 131 skizziert haben, ist am 17. Oktober gestorben.

† **Charly Clerc**, a. Professor für französische Literatur an der ETH, geb. am 15. August 1882, ist am 20. Oktober entschlafen.

## Ankündigungen

### Binnenschiffahrts-Ausstellung bei Jelmoli in Zürich 1

Diese im Zusammenhang mit der Ankündigung des Jubiläums der Schiffahrtsverbände (S. 590) angezeigte Ausstellung möchten wir unsern Lesern zum Besuch bestens empfehlen; sie zeigt alle wichtigen Seiten der schweizerischen Binnenschiffahrt in tadellosen Plänen und graphischen Darstellungen sowie vieles aus dem Ausland. Obwohl sie ganz allgemeinverständlich aufgemacht ist, bietet sie auch dem Fachmann dank der übersichtlichen Darbietung genauer Dokumente sehr viel. Öffnungszeiten: Montag 12.30 bis 18.30, Dienstag bis Freitag 8 bis 18.30 h, Samstag 8 bis 17 h; Schluss am Samstag, 1. Nov.

### Photoelastizität und Photoplastizität

248. Diskussionstag des SVMT in Zürich

Freitag, den 31. Oktober 1958

Vormittag: Hauptgebäude der ETH, Auditorium II

10.25 Einführung durch Dr. R. V. Baud, Abteilungs-Vorsteher der EMPA.

10.40 Colonel H. T. Jessop, T. D., M. Sc., Assoc. I. C. E., A. F. R. Ae. S., F. Inst. P.-Special Lecturer in Photoelasticity at University College London: «The Development of Photoelasticity in England».

12.15 Mittagessen im Restaurant «Königstuhl», Stüssihofstatt 3.

Nachmittag: Maschinenlaboratorium der ETH, Hörsaal I.

14.30 Chr. Alt, Dr.-Ing., Badische Anilin- und Sodafabrik, Ludwigshafen/Rh.: «Die Chemie im Dienste der Photoelastizität».

15.45 A. Kuske, Privat-Dozent, Dr.-Ing. bei Daimler-Benz, Werk Sindelfingen bei Stuttgart: «Anwendung der Photoelastizität im Motorenbau und in verwandten Gebieten».

16.30 K. Mönch, Prof., Dr.-Ing., Leiter der Forschungsstelle Spannungsoptik am Mechanisch-Technischen Laboratorium der Technischen Hochschule München: «Der heutige Stand der Photoplastizität».

### Kunstmuseum St. Gallen

In nächster Zeit sind folgende Ausstellungen zu sehen: «Kunst und Naturform» vom 26. Oktober bis 30. November und «Ostschweizer Künstler» vom 30. November bis anfangs Januar 1959.

### Vortragskalender

27. Okt. (Montag), 20 h im Zunfthaus zur Saffran, II. St., Zürich. Dr. H. Herold, Sekretär des Vorortes des Schweiz. Handels- und Industrievereins: «Unsere Exportindustrie im Blick auf den gemeinsamen Markt und die Freihandelszone».

28. Okt. (Dienstag) STV Sektion Zürich. 20 h im Kongresshaus Zürich, Eingang U, Gotthardstrasse 5. A. Ostertag, dipl. Ing., Zürich: «Ueber Sinn und Unsinn unserer Berufsarbeit».

29. Okt. (Mittwoch) S. I. A., Sektion Zürich. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmiden. Dr. Adolf Max Vogt, Kunst-Redaktor NZZ, Zürich: «Das Künstlerische in der modernen Architektur».

30. Okt. (Donnerstag) STV Sektion Bern. 20.15 h im Hotel Bristol, grosser Saal. Prof. W. Nowacki: «Symmetrien in Natur und Kunst».

31. Okt. (Freitag) S. I. A. Sektion Winterthur und Technischer Verein Winterthur. 20 h in der Aula des Technikums. Dr. J. Irtenkauf, Göppingen: «Aufgaben und Grenzen in der Entwicklung von Werkzeugmaschinen aus der Sicht des Drehmaschinenbaues».

Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5. Telephon (051) 23 45 07/08.